



## 习近平《论坚持推动构建人类命运共同体》德文版出版发行

新华社北京10月24日电 中共中央党史和文献研究院翻译的习近平《论坚持推动构建人类命运共同体》一书德文版,近日由中央编译出版社出版发行。

习近平《论坚持推动构建人类命运共同体》由中共中央党史和文献研究院编辑,收入习近平同志论述坚持推

动构建人类命运共同体的重要文稿85篇。该书德文版和此前出版的英文、法文、日文、俄文、阿文版,对于国外读者深入了解构建人类命运共同体理念,深刻理解习近平外交思想的丰富内涵和我国的外交方针政策等,具有重要意义。

### 新思想引领新征程·时代答卷

## 再闯新路看西部 接续奋斗开新局

### ——习近平总书记谋划推动西部大开发谱写新篇章

见第四版

# 中共中央国务院关于完整准确全面贯彻新发展理念做好碳达峰碳中和工作的意见

(2021年9月22日)

实现碳达峰、碳中和,是以习近平新时代中国特色社会主义思想为核心的党中央统筹国内国际两个大局作出的重大战略决策,是着力解决资源环境约束突出问题、实现中华民族永续发展的必然选择,是构建人类命运共同体的庄严承诺。为完整、准确、全面贯彻新发展理念,做好碳达峰、碳中和工作,现提出如下意见。

### 一、总体要求

(一)指导思想。以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,全面贯彻党的十九大和十九届二中、三中、四中、五中全会精神,深入贯彻习近平生态文明思想,立足新发展阶段,贯彻新发展理念,构建新发展格局,坚持系统观念,处理好发展和减排、整体和局部、短期和中长期的关系,把碳达峰、碳中和纳入经济社会发展全局,以经济社会发展全面绿色转型为引领,以能源绿色低碳发展为主线,加快形成节约资源和保护环境的生产结构、生活方式、空间格局,坚定不移走生态优先、绿色低碳的高质量发展道路,确保如期实现碳达峰、碳中和。

### (二)工作原则

实现碳达峰、碳中和目标,要坚持“全国统筹、节约优先、双轮驱动、内外畅通、防范风险”原则。

——全国统筹。全国一盘棋,强化顶层设计,发挥制度优势,实行党政同责,压实各方责任。根据各地实际分类施策,鼓励主动作为、率先达峰。

——节约优先。把节约能源资源放在首位,实行全面节约战略,持续降低单位产出能源资源消耗和碳排放,提高投入产出效率,倡导简约适度、绿色低碳生活方式,从源头和入口形成有效的碳排放控制阀门。

——双轮驱动。政府和市场两手发力,构建新型举国体制,强化科技和制度创新,加快绿色低碳科技革命。深化能源和相关领域改革,发挥市场机制作用,形成有效激励约束机制。

——内外畅通。立足国情实际,统筹国内国际能源资源,推广先进绿色低碳技术和经验。统筹做好应对气候变化对外斗争与合作,不断增强国际影响力和话语权,坚决维护我国发展权益。

——防范风险。处理好减污降碳和

能源安全、产业链供应链安全、粮食安全、群众正常生活的关系,有效应对绿色低碳转型可能伴随的经济、金融、社会风险,防止过度反应,确保安全降碳。

### 二、主要目标

到2025年,绿色低碳循环发展的经济体系初步形成,重点行业能源利用效率大幅提升。单位国内生产总值能耗比2020年下降13.5%;单位国内生产总值二氧化碳排放比2020年下降18%;非化石能源消费比重达到20%左右;森林覆盖率达到24.1%,森林蓄积量达到180亿立方米,为实现碳达峰、碳中和奠定坚实基础。

到2030年,经济社会发展全面绿色转型取得显著成效,重点耗能行业能源利用效率达到国际先进水平。单位国内生产总值能耗大幅下降;单位国内生产总值二氧化碳排放比2005年下降65%以上;非化石能源消费比重达到25%左右,风电、太阳能发电总装机容量达到12亿千瓦以上;森林覆盖率提高到25%左右,森林蓄积量达到190亿立方米,二氧化碳排放量达到峰值并实现稳中有降。

到2060年,绿色低碳循环发展的经济

体系和清洁低碳安全高效的能源体系全面建立,能源利用效率达到国际先进水平,非化石能源消费比重达到80%以上,碳中和目标顺利实现,生态文明建设取得丰硕成果,开创人与自然和谐共生新境界。

### 三、推进经济社会发展全面绿色转型

(三)强化绿色低碳发展规划引领。将碳达峰、碳中和目标要求全面融入经济社会发展中长期规划,强化国家发展规划、国土空间规划、专项规划、区域规划和国土空间规划的支撑保障。加强各级各类规划衔接协调,确保各地区各领域落实碳达峰、碳中和的主要目标,发展方向、重大政策、重大工程等协调一致。

(四)优化绿色低碳发展区域布局。持续优化重大基础设施、重大生产力和公共资源布局,构建有利于碳达峰、碳中和的国土空间开发保护新格局。在京津冀协同发展、长江经济带发展、粤港澳大湾区建设、长三角一体化发展、黄河流域生态保护和高质量发展等区域重大战略实施中,强化绿色低碳发展导向和任务要求。

(下转第五版)

## 永作推动人类和平发展进步的中坚力量

### ——写在中华人民共和国恢复联合国合法席位50周年之际

1971年10月25日,第26届联合国大会以压倒多数通过第2758号决议,决定恢复中华人民共和国在联合国的合法席位。2021年10月25日,中国将隆重纪念恢复联合国合法席位50周年

>>>见第五版

## 十问中国经济

2021年,是“十四五”开局之年,也是全面建设社会主义现代化国家新征程的起步之年,中国经济发展态势备受关注。新华社记者近日梳理了十大社会关切、海内外关注的热点问题,采访权威部门和权威人士作出回应

>>>见第六版

## 王东峰在省应对新冠肺炎疫情工作领导小组会议暨视频调度会议上强调

# 科学高效应对处置突发疫情 坚决果断防止疫情传播扩散

王正谱主持

河北日报讯(记者四建磊、尹翠莉)10月23日晚,省应对新冠肺炎疫情工作领导小组召开领导小组会议暨视频调度会议,深入学习贯彻习近平总书记重要指示和党中央、国务院决策部署,认真落实全国新冠肺炎疫情防控工作电视电话会议精神,科学高效应对处置突发疫情,坚决果断防止疫情传播扩散,确保人民群众生命安全和身体健康,为“十四五”开好局、起好步营造良好环境。省委书记、省人大常委会主任、省应对新冠肺炎疫情工作领导小组组长王东峰出席会议并讲话。省委副书记、代省长、省应对新冠肺炎疫情工作领导小组组长王正谱主持会议。

会议指出,当前,国内出现多点散发疫情,我省部分地区也相继出现阳性感染者,给人民群众生命安全和身体健康带来严峻挑战。全省各地各部门要充分认清当前疫情防控的复杂严峻形势,全省上下协调联动,再动员、再部署、再落实,全力以赴防控疫情,在最短时间内阻断疫情传播扩散链条,以实际行动坚决当好首都政

治“护城河”。

会议强调,要全面排查流调和流调,及时消除风险隐患。要全面开展流调排查,通过社区排查、大数据排查、流调追踪等多种方式,迅速摸清确诊病例详细活动轨迹,精准锁定密接、次密接、次次密接等人员,在规定时间内采用负压救护车转运至集中隔离场所。要依法依规对有风险隐患的社区、公共场所等进行管控,全面精准迅速开展核酸检测,及时筛查和化解风险隐患。要强化区域协作,完善与兄弟省区市协同协作机制,及时通报和反馈疫情信息,切实把“四早”要求落到实处。

会议强调,要严格落实隔离点和定点医院管理,坚决防止交叉感染和院感。要做好隔离点准备,超前储备充足的集中隔离点和隔离房间,全面配备医务人员和防疫物资,严格落实“三区两通道”和“一人一间一卫”等隔离要求,以有力措施防范发生交叉感染事件。要强化定点医院管理,提前开展医务人员培训,备足救治病床和重症监护病床,严格落实院感防控措施,切实保障患者

和医务人员安全。要科学实施医疗救治,坚持“四集中”“四个一”原则,中西医结合、中西药并用,确保患者生命安全。

会议强调,要精心做好物资保障工作,确保群众正常生产生活。要加大生活物资、防疫药品等供应力度,严格质量监管,打击哄抬物价行为,确保必要物资和药品品类齐全、供应充足、价格稳定、质量安全。要强化能源保供,积极做好冬季清洁能源保供,确保群众温暖过冬。

会议强调,要坚持及时精准规范报送信息,坚决防止迟报、漏报、瞒报、误报。要严格按照规定时间,依程序报送疫情相关信息,为科学精准防控疫情提供科学依据。要做好信息发布工作,及时回应社会关切,引导群众克服恐慌情绪。要积极开展防疫政策、大力普及防护知识,引导群众严格落实测温、验码、佩戴口罩等措施,自觉减少聚集和流动,构建群防群控、联防联控严密防线。

会议强调,要坚持压实“四方责任”,确保各项防控措施落地落实。要强化组织领

导,严格落实各级党委政府主体责任、党政主要负责同志第一责任人责任,省直有关部门履职尽责,保持指挥体系和运行机制处于激活状态,及时高效处置突发疫情。要强化基层基础,着力建好“八支队伍”,完善6套信息化系统,发挥社区卫生服务站、村卫生室等基层医疗机构哨点作用,牢牢掌握疫情防控工作主动权。要强化督导检查,持续跟踪问效,对疫情防控不力、出现重大问题的,坚决追究问责,确保疫情防控各项措施落到实处,取得实效,为全面建设经济强省、美丽河北提供安全稳定环境。

会上,石家庄市委、保定市委、邢台市委、廊坊市委主要负责同志汇报了疫情防控工作情况。省委常委、常务副省长袁桐利对下一步防控工作安排部署。

会议以视频会议形式召开。各市(含定州、辛集市)、雄安新区、各县(市、区)设分会场。省领导张超超、高志立、刘爽、张古江、张政、张国华、夏延军、时清霜、葛海蛟、严鹏程、胡启生在主场或分会场参加会议。

河北日报讯(记者尹翠莉)10月24日,代省长王正谱到石家庄市平山县调研检查。他强调,要深入学习贯彻习近平总书记重要讲话精神,落实省委、省政府工作安排,传承红色基因,汲取奋进力量,不断推动党史学习教育走深走实,统筹推进疫情防控和经济社会发展,为经济强省、美丽河北建设作出更大贡献。

革命圣地西柏坡是党中央解放全中国的最后一个农村指挥所,毛泽东同志在这里指挥了震惊中外的“三大战役”,奠定了人民解放战争在全国胜利的基础。王正谱来到西柏坡纪念馆广场,在五大书记塑像前敬献花篮,肃立三鞠躬,走进纪念馆参观历史陈列,到中共中央旧址瞻仰毛泽东同志故居,中央军委作战室旧址、七届二中全会旧址等,回顾党领导人民进行伟大革命斗争的光辉历史,缅怀革命先辈的丰功伟绩。他说,要认真学习贯彻习近平总书记关于党史学习教育的重要指示,牢记“两个务必”,大力弘扬“西柏坡精神”“赶考精神”,始终保持同人民群众的血肉联系,把红色基因利用好、红色传统发扬好、红色基因传承好,做到学党史、悟思想、办实事、开新局,走好新时代赶考路。

北庄村是歌曲《团结就是力量》诞生地。王正谱来到这里,重温习近平总书记给北庄村全体党员的重要回信,沿街查看村容村貌,到村卫生室检查疫情防控情况。他勉励大家一定要牢记习近平总书记嘱托,继续弘扬“团结就是力量”的优良传统,扎实开展党史学习教育,大力发展现代农业、红色旅游等,加快推动乡村振兴,让乡亲们日子过得越来越红火。他强调,农村是疫情防控的重点地区,要全力做好重点人群排查管控,加强出入村管理,减少人员流动和聚集性活动,严防疫情扩散蔓延。

王正谱来到西城华府小区,现场检查出入登记、测温、公共场所消杀等疫情防控措施落实情况,看望慰问坚守抗疫一线的社区工作人员,要求大家把好“大门”,严密排查重点人群,用心用情做好社区管理服务,维护正常生产生活秩序。他强调,当前国内出现多点散发疫情,省委、省政府对此高度重视,多次召开会议调度部署。各地各部门要落实“四早”要求,压实“四方责任”,筑牢“三道防线”,按照“快、准、全、严、实、好”防控要求,做到精准高效处置疫情。(下转第三版)

## 王正谱到平山县调研检查 传承红色基因 汲取奋进力量 从严从实从细做好疫情应对处置

王正谱到平山县调研检查

### 在习近平新时代中国特色社会主义思想指引下 学党史悟思想办实事开新局

## 邢台襄都区“共享管家”破解老旧小区“失管”难题

### ——办好急难愁盼事基层走访③

河北日报记者 王璐丹 刘冰洋

### 我为群众办实事

“曾经典型的‘老破小’,环境‘脏乱差’,社区配套及停车位都没有,如今物业24小时值班,车辆各归各位,大门口还装上了人脸识别……仿佛成了新小区,现在房价也跟着涨了!”10月9日,家住邢台市襄都区南长街办事处交通局宿舍的曲洪涛说起小区的变化,一脸兴奋、满意。

2016年,42岁的曲洪涛为了上班方便,在交通局宿舍买了一套60多平方米的二手房。

“当年买下这个二手房,半年后就后悔了。”曲洪涛对改造前的小区记忆犹新,“那时候,最担心下雨,雨大一点,水会 from 外墙裂缝渗进屋里,楼下的路积水严重,一出去就一脚泥。”

“外来户”曲洪涛烦恼不断,67岁的“原住民”刘小英感触更深。“小区没有物

业,楼与楼之间都是垃圾,苍蝇满天飞。盗窃案更是时有发生,有一户一个月内竟被偷了3次。”

作为邢台市的老城区,襄都区老旧小区多,不少小区处于无物业管理状态,街道使出浑身解数,可老百姓还是不满意。

“老旧小区基础设施老化、环境较差,且多数规模较小,单独管理和日常维护成本较高,加之小区居民花钱购买服务意识

差,物业公司往往不愿接手老旧小区这一‘烫手山芋’。”邢台市襄都区住建局副局长席忠生坦言。

如何改变失序的社区面貌?在充分调研的基础上,襄都区住建局创新推行“共享管家”机制,并辅以多重帮扶措施破解物业入驻难。具体操作中,按照“物业打包管理”理念,以街道办事处为单位,将所有无物业的老旧小区一并整合给一家物业公司实施管理服务。(下转第三版)

### 今日导读

#### 从“树木”到“树人”,心中有爱光照前方

##### ——解析张连印的精神内核③

>>>见第三版